

AMMENTU

Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe

L'emigrazione insulare del Mediterraneo occidentale in America Latina dal XIX secolo ai giorni nostri

A cura di

Martino Contu, Juan Guillermo Estay Sepúlveda, Sebastià Serra Busquets



CENTRO STUDI SEA

a **aipsa** **edizioni** **sti**

Numero speciale / 1
luglio - dicembre 2017

Direzione

Martino CONTU (direttore), Annamaria BALDUSSI, Patrizia MANDUCHI

Comitato di redazione

Giampaolo ATZEI (capo redattore), Lucia CAPUZZI, Raúl CHEDA, Maria Grazia CUGUSI, Lorenzo DI BIASE, Mariana Fernández Campos, Manuela GARAU, Camilo HERRERO GARCÍA, Roberto IBBA (capo redattore), Francesca MAZZUZI, Nicola MELIS (capo redattore), Giuseppe MOCCI, Carlo PILLAI, Domenico RIPA, Elisabeth RIPOLL GIL, Maria Cristina SECCI (coordinatrice), Maria Angel SEGOVIA MARTÍ, Maria Eugenia VENERI, Antoni VIVES REUS

Comitato scientifico

Nunziatella ALESSANDRINI, Universidade Nova de Lisboa/Universidade dos Açores (Portugal); Pasquale AMATO, Università di Messina - Università per stranieri "Dante Alighieri" di Reggio Calabria (Italia); Juan Andrés BRESCIANI, Universidad de la República (Uruguay); Carolina CABEZAS CÁCERES, Museo Virtual de la Mujer (Chile); Zaide CAPOTE CRUZ, Instituto de Literatura y Lingüística "José Antonio Portuondo Valdor" (Cuba); Margarita CARRIQUIRY, Universidad Católica del Uruguay (Uruguay); Giuseppe DONEDDU, Università di Sassari (Italia); Luciano GALLINARI, Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea del CNR (Italia); Maria Luisa GENTILESCHI, Università di Cagliari (Italia); Elda GONZÁLEZ MARTÍNEZ, Consejo Superior de Investigaciones Científicas (España); Antoine-Marie GRAZIANI, Università di Corsica Pasquale Paoli - Institut Universitaire de France, Paris (France); Rosa Maria GRILLO, Università di Salerno (Italia); Souadi LAGDAF, Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere, Ragusa, Università di Catania (Italia); Victor MALLIA MILANES, University of Malta (Malta); Antoni MARIMÓN RIUTORT, Universidad de las Islas Baleares (España); Lená MEDEIROS DE MENEZES, Universidade do Estado do Rio de Janeiro (Brasil); Roberto MORESCO, Società Ligure di Storia Patria di Genova (Italia); Carolina MUÑOZ-GUZMÁN, Universidad Católica de Chile (Chile); Fabrizio PANZERA, Archivio di Stato di Bellinzona (Svizzera); Roberto PORRÀ, Soprintendenza Archivistica per la Sardegna (Italia); Sebastià SERRA BUSQUETS, Universidad de las Islas Baleares (España); Dante TURCATTI, Universidad de la República (Uruguay)

Comitato di lettura

La Direzione di AMMENTU sottopone a valutazione (referee), in forma anonima, tutti i contributi ricevuti per la pubblicazione

Responsabile del sito

Stefano ORRÙ

AMMENTU - Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe

Periodico semestrale pubblicato dal Centro Studi SEA di Villacidro e dalla Casa Editrice Aipsa di Cagliari

Registrazione presso il Tribunale di Cagliari n° 16 del 14 settembre 2011

ISSN 2240-7596 [online]

c/o Centro Studi SEA

Via Su Coddu de Is Abis, 35

09039 Villacidro (VS) [ITALY]

SITO WEB: www.centrostudisea.it

c/o Aipsa edizioni s.r.l.

Via dei Colombi 31

09126 Cagliari [ITALY]

E-MAIL: aipsa@tiscali.it

SITO WEB: www.aipsa.com

E-MAIL DELLA RIVISTA: ammentu@centrostudisea.it

L'emigrazione insulare del Mediterraneo occidentale in America Latina dal XIX secolo ai giorni nostri

A cura di

Martino Contu, Juan Guillermo Estay Sepúlveda, Sebastià Serra Busquets



CENTRO STUDI SEA

a **aipsa** **edizioni** **srl**

I EDIZIONE

© 2017

Centro Studi SEA

Via Su Coddu de is Abis, 35

09039 Villacidro

e-mail: info@centrostudisea.it

<http://www.centrostudisea.it>

<http://www.centrostudisea.it/ammentu/index.php/rivista>

ISSN 2240-7596

ISBN 978-88-96125-31-1

AIPSA Edizioni

Via dei Colombi 31

Cagliari

Tel. 070 306954

e-mail: aipsa@tiscali.it

<http://www.aipsa.com>

I diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica,
di riproduzione e di adattamento totale o parziale
con qualsiasi mezzo (compresi i microfilm e le copie fotostatiche)
sono riservati per tutti i paesi.



Universitat
de les Illes Balears

REVISTA INCLUSIONES

REVISTA DE HUMANIDADES
Y CIENCIAS SOCIALES



CLACSO
Consejo Latinoamericano
de Ciencias Sociales

Nel 50° anniversario della fondazione di CLACSO (1967-2017)

In copertina

Foto di passeggeri italiani a bordo di una nave giunta al porto di Montevideo (Prima metà del XX secolo). Fonte: AGNU,MRE, *Listados de pasajeros provenientes de Italia y Francia*.

Sommario

MARTINO CONTU, SEBASTIÀ SERRA BUSQUETS Introduzione	3
MARTINO CONTU, SEBASTIÀ SERRA BUSQUETS Introducció	7
I PARTE	11
L'emigrazione insulare mediterranea: il quadro generale	
– MARTINO CONTU Similitudini e differenze dell'emigrazione insulare mediterranea nei secoli XIX e XX. Un confronto tra le isole maggiori del Mediterraneo occidentale e le piccole isole d'Elba, Malta, Ponza, San Pietro e Formentera	13
– ANTONI MARIMON RIUTORT La emigració balear a la isla de Cuba (1830-1959)	29
– ROBERTO MORESCO Migration of fishermen, seamen, and merchants from the island of Capraia to Latin America in the XIX century	39
– CARLO PILLAI Ai primordi dell'emigrazione sarda in America del Sud: il caso dell'emigrazione in Brasile del 1896-1897	53
II PARTE	63
L'emigrazione insulare mediterranea: il dibattito nella stampa baleare e sarda	
– SEBASTIÀ SERRA BUSQUETS Las profesiones y las publicaciones periódicas de los emigrantes de las Islas Baleares en América	65
– ELISABETH RIPOLL GIL El debate en torno a la emigración en la prensa mallorquina entre finales del siglo XIX y la I Guerra Mundial	81
– MARIA GRAZIA CUGUSI Immagine dell'emigrazione sarda in Brasile. Il caso degli articoli pubblicati nelle pagine de <i>Il Messaggero Sardo</i> , il periodico degli emigrati sardi	93
III PARTE	103
L'emigrazione insulare mediterranea: il ruolo degli archivi	
– EUGENIO OSVALDO BUSTOS RUZ El efecto emigratorio en el desarrollo archivístico latinoamericano	105
– ROBERTO PORRÀ Fonti archivistiche per la storia dell'emigrazione sarda in America Latina	115
– MANUELA GARAU Gli archivi comunali come fonti per lo studio dell'emigrazione. Il caso di Ibiza e di alcuni comuni della Sardegna	131
IV PARTE	145
L'emigrazione insulare mediterranea: profili di militari e antifascisti sardi in Argentina e nell'area dei Caraibi	
– LORENZO DI BIASE Caratteristiche dell'emigrazione antifascista in America Latina. Il caso dei repubblicani che lottarono nei Caraibi e degli antifascisti della Lega Sarda d'Azione "Sardegna Avanti" di Avellaneda	147
– ALBERTO MONTEVERDE Un sargento piloto de la Argentina: Francesco Tola de Silanus	159

V PARTE	189
L'emigrazione insulare mediterranea: intellettuali e artisti argentini nell'isola di Maiorca	
– FRANCISCA LLADÓ POL Viajeros de ida y vuelta. La forzada emigración	191
– MARÍA ELENA BABINO Arte y viaje. El caso del artista argentino Octavio Pinto y sus recorridos en Mallorca a comienzos del siglo XX	207

Gli archivi comunali come fonti per lo studio dell'emigrazione. I casi di Ibiza e di alcuni comuni della Sardegna

City Records as a Source for the Study of Migration. The cases of Ibiza and some Municipalities of Sardinia

Los archivos municipales como fuentes para el estudio de la emigración. Los casos de Ibiza y de algunos ayuntamientos de Cerdeña

DOI: 10.19248/ammentu.273

Ricevuto: 17.12.2016

Accettato: 22.11.2017

Manuela GARAU

Fondazione "Mons. Giovannino Pinna"

Centro Studi SEA

Riassunto

Le fonti comunali, spesso trascurate dagli storici, sono degli utili strumenti di lavoro per lo studio del fenomeno migratorio all'estero. Presso gli archivi storici comunali, in Italia, così come in Spagna, si conservano categorie documentali che contengono o che potrebbero contenere documenti sull'emigrazione all'estero. Il saggio, nel descrivere, in via preliminare, alcune Categorie del Titolare degli Archivi comunali italiani del 1897 e las Series Documentales en la Administración Local VI del Titolare degli Archivi comunali spagnoli, analizza ed effettua un confronto tra le fonti dell'emigrazione insulare diretta in America Latina custodite nel comune di Ibiza e quelle conservate in alcuni comuni della Sardegna relative ai secoli XIX e XX.

Parole chiave:

archivi comunali, emigrazione insulare in America Latina, Ibiza, Sardegna, fonti comunali

Abstract

As historic sources, municipal archives - which are often underused by historians- are an effective tool when examining the phenomenon of emigration abroad. Historical municipal archives in Italy as well as in Spain conserve some documental categories that contain or could contain documents related to the topic of emigration abroad. The study first describes some 1897 Italian municipal Archives Classification Table Categories and the Spanish municipal Archives Classification Table Documentation Series in Local Administration VI in addition to examining and comparing the sources of island emigration to Latin America as conserved by the City of Ibiza and some Sardinian town councils relating to the 19th and 20th centuries.

Keywords

municipal archives, island emigration to Latin America, Ibiza, Sardinia, municipal sources

Resumen

Los archivos municipales como fuentes históricas, que suelen ser desaprovechados por los históricos, representan una herramienta eficaz a la hora de examinar el fenómeno de la emigración al extranjero. Los archivos históricos municipales, tanto en Italia, como en España, conservan algunas categorías documentales que contienen o podrían contener documentos relacionados con el tema de la emigración al extranjero. El estudio describe, en primer lugar, algunas Categorías de Cuadros de Clasificación de los Archivos municipales italianos de 1897 y las Series Documentales en la Administración Local VI del Cuadro de Clasificación de los Archivos municipales españoles, examina y compara las fuentes de la

emigración isleña hacia Latinoamérica conservadas en el Ayuntamiento de Ibiza y las de algunos ayuntamientos de Cerdeña, relativamente al siglo XIX y XX.

Palabras Clave

archivos municipales, emigración isleña hacia Latinoamérica, Ibiza, Cerdeña, fuentes municipales

1. Le fonti comunali italiane e la loro classificazione in base alla “Circolare Astengo”

Le fonti documentarie custodite presso gli Archivi storici comunali sono poco valorizzate dagli storici che hanno utilizzato o utilizzano altre fonti per lo studio dei fenomeni migratori. Eppure, in questi Archivi storici locali è possibile trovare documenti che ci consentono di effettuare analisi quantitative ma anche qualitative che si riferiscono, in maniera specifica, al fenomeno migratorio di ogni singola comunità. Tali documenti, opportunamente classificati, si possono trovare all'interno delle Categorie del Titolario degli Archivi Comunali del 1897. La classificazione, infatti, si configura come una attività basilare per la gestione e la conservazione dei documenti degli archivi¹. Come scrive Giorgetta Bonfiglio-Dosio nel quaderno *Il piano di classificazione (titolario) per i documenti dei Comuni* - la classificazione “ha lo scopo di garantire una organizzazione logica dei documenti, basata su fondamenti oggettivi e condivisi” (Bonfiglio-Dosio, 2007: 13). Il mezzo per conseguire questo obiettivo è “il TITOLARIO DI CLASSIFICAZIONE, strumento definito dalla disciplina archivistica, attestato negli usi burocratici e nella normativa italiana dalla fine del XVIII secolo in avanti”. (Bonfiglio-Dosio, 2007: 13). Il titolare di classificazione diventa quindi lo strumento di lavoro fondamentale per l'organizzazione dei documenti comunali previsto e prescritto dalla legge per le pubbliche amministrazioni e, quindi, anche per i comuni, del quale esistono modelli storici di riferimento, tra cui il Titolario di classificazione previsto dalla Circolare del Ministero dell'Interno del 1° marzo 1897, n. 17100/2, meglio nota come “Circolare Astengo”². Tale circolare dettava le norme per l'organizzazione dell'archivio comunale e stabiliva l'uso di un titolare di classificazione articolato in 15 categorie. Queste venivano ripartite in classi che a loro volta si ripartivano in fascicoli. Le categorie costituivano le 15 materie principali dell'attività civica. Non poteva essere diminuito il loro numero, né si poteva cambiarne la materia. Era invece consentito aggiungere nuove categorie ma solo in caso di necessità. Le categorie erano le seguenti: Categoria 1^a - *Amministrazione* (ripartita in 12 Classi); Categoria 2^a - *Opere pie e beneficenza* (5 classi); 3^a Categoria - *Polizia urbana e rurale* (2 Classi); 4^a Categoria - *Sanità ed igiene* (6 Classi); 5^a Categoria - *Finanze* (9 Classi); 6^a Categoria - *Governo* (5 Classi); 7^a Categoria - *Grazia, giustizia e culto* (6 Classi); 8^a Categoria - *Leva e truppe* (4 Classi); 9^a Categoria - *Istruzione pubblica* (8 Classi); 10^a Categoria - *Lavori e servizi pubblici - Poste - Telegrafi - Telefoni* (11 Classi); 11^a Categoria - *Agricoltura, industria e commercio* (5 Classi); 12^a Categoria - *Stato civile - Censimento - Statistica* (3 Classi); 13^a Categoria - *Esteri* (3 Classi); 14^a Categoria - *Oggetti diversi* (Classe unica); 15^a Categoria - *Sicurezza pubblica* (11 Classi). La circolare contiene istruzioni ancora oggi fondamentali per la gestione dell'archivio e del funzionamento del protocollo. (Garau, 2011: 11-19).

¹ Questo vale anche per la gestione e la conservazione dei documenti più antichi. Si veda, a tal proposito, anche e soprattutto per la metodologia adottata, il saggio di Tasca, Cecilia, 2007: 97-133.

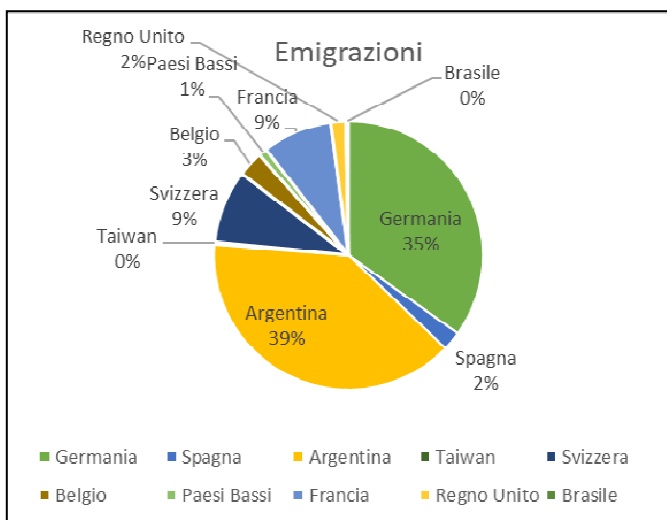
² Dal nome del funzionario del Ministero dell'Interno Carlo Astengo che firmò la Circolare del 1° marzo 1897, n. 17100/2.

1.1. Le Categorie utili allo studio del flusso in uscita diretto all'estero

Con riferimento al fenomeno migratorio del XIX e del XX secolo possiamo individuare, fra le tipologie documentarie, la Categoria XIII (“Esteri”), classe 1^a (Comunicazioni con l'estero), classe 2^a (Emigrati) - in particolare i Registri dei nullastata al rilascio di passaporto - e, soprattutto, la classe 3^a, (Emigranti). Da questa Categoria si ricavano informazioni utili per indagini sia quantitative che qualitative. Altra Categoria è la XII (“Stato civile, Censimento, Statistica”), suddivisa in 3 Classi: 1a (Stato civile); 2a (Censimento); 3a (Statistica). In queste Classi si conservano dati che ci permettono una ricostruzione quantitativa del flusso migratorio. Segue la Categoria VIII (“Leva e Truppe”), Classe 1°, dalla quale si possono ricavare informazioni sui chiamati alle armi (obbligo del servizio militare) che risultano risiedere all'estero e/o che risultano renitenti alla leva. Altre Categorie utili alla nostra indagine sono le seguenti: la XV (“Sicurezza Pubblica”), Classe 7a (“Espulsi dall'estero”), al cui interno si possono trovare notizie e documenti sugli italiani espulsi, generalmente per motivi politici, ma anche per motivi di ordine pubblico. Infine, vi è un'altra Categoria, la IV (“Sanità ed Igiene”) che può contenere informazioni su questioni igieniche e sanitarie nei porti e all'interno delle navi con emigranti diretti all'estero. Le fonti custodite nelle sopraccitate Categorie non definiscono i modelli di emigrazione, ma forniscono un contributo significativo alla ricostruzione di modelli di emigrazione a livello comunale e locale.

1.2. L'Archivio degli Italiani Residenti all'Estero (AIRE)

Altro Archivio di interesse, dipendente dal Ministero dell'Interno, ma gestito a livello locale da ogni singolo comune è l'Archivio degli Italiani Residenti all'Estero (AIRE). Esso fornisce dati sugli italiani residenti all'estero, che hanno mantenuto la cittadinanza italiana. Si tratta di una fonte utile soprattutto per lo studio dell'emigrazione più recente. Presso gli Uffici Anagrafe del comune, per ogni singolo cittadino residente all'estero, si compila una scheda, aggiornata periodicamente, contenente le seguenti voci: “Nome” e “Cognome”, “Sesso”, “Luogo di nascita”, “Data di nascita”, “Stato civile”, “Stato estero di residenza”, “Città di residenza”, “Data di iscrizione” all'AIRE. In alcuni casi è possibile trovare le voci “Professione” e “Titolo di studio”.



Si propone di seguito, come esempio, il caso di Cossoine, comune sardo di 868 abitanti registrati alla data del 12 dicembre del 2015. Secondo i dati AIRE, aggiornati al 26 febbraio 2016, vivono all'estero 264 cossoinesi, (pari al 30,4% del totale degli abitanti attuali di Cossoine), di cui 137 maschi e 127 femmine. La maggior parte di costoro risulta nata all'estero, soprattutto in Germania e Argentina. Il 39% risiede in Argentina, il 35% in Germania, il 9% in Francia, il 3%

in Belgio, il 2% in Spagna, il 2% nel Regno Unito, l'1% nei Paesi Bassi. Percentualmente irrilevante la presenza di cittadini originari di Cossoine residenti in

Brasile e a Taiwan. Dall'analisi dei dati si evidenzia che quasi il 40% dei cossoinesi all'estero risiedono in Argentina, prevalentemente negli Stati di Mendoza e San Juan.

2. Le fonti comunali spagnole: le Series Documentales en la Administración Local VI

I comuni spagnoli sono sedi conservative locali che custodiscono documenti importanti per lo studio del fenomeno migratorio. Gli Archivi storici comunali sono organizzati secondo un Titolario di classificazione con 7 Categorie. Queste sono chiamate *Series*. Quelle che maggiormente interessano ai fini dello studio del flusso in uscita diretto all'estero sono le cosiddette "Series Documentales en la Administración Local VI: El Control de la Población, Estadísticas, Quintas y Elecciones" (Controllo della Popolazione, Statistiche, Leva e Elezioni) (Cerdeja Diaz, 1994; 1997). All'interno di questa macro-categoria si conservano i *padrones municipales* (censimenti della popolazione locale che viene effettuato ogni 5 anni dall'INE - Instituto Nacional de Estadística); i *Registros civiles* (Registri di Nascita, Matrimonio e Morti); le *Estadísticas* sul movimento naturale e sui movimenti migratori.

3. Il "Libro Registro de Emigración Año de 1920, 21, 22 y 24" del Comune di Ibiza

Presso l'*Arxiu Històric d'Eivissa*, (VIII, "Demografía"), si conserva un fondo molto interessante per lo studio dell'emigrazione all'estero da questa piccola isola dell'arcipelago delle Baleari, titolato *Llista d'emigrants 1919-1921*, al cui interno si conservano due distinti registri di emigrati: "Libro Registro de Emigración Año de 1920, 21, 22 y 24" e "Libro Registro de Emigración". Questi due registri sono gli unici documenti sul flusso migratorio all'estero che si conservano all'Archivio Storico di Ibiza (AHE). Si tratta in entrambi i casi di fonti che offrono uno spaccato -per quanto parziale, relativo agli anni 1920-1921-1922-1924 e al triennio 1933-1935- sul fenomeno migratorio che dall'isola di Ibiza si è diretto all'estero, prevalentemente in America Latina e in Africa del Nord. Il "Libro Registro de Emigración", contenente una lista di 45 persone, quasi tutte emigrate in Algeria, è già stato oggetto di studio e di analisi (Contu, 2013: 105-118). Il "Libro Registro de Emigración Año de 1920, 21, 22 y 24" non risulta, invece, sia stato ancora oggetto di studio. Il documento contiene una lista di 125 migranti, di cui 112 maschi e 7 femmine e 6 senza indicazione. Questo *Registro*, così come quello relativo agli anni 1933-1935, contiene anche le foto formato tessera, incollate al documento, degli emigrati. All'interno di ciascuna foto, sia nella parte superiore che in quella inferiore, ma anche sotto l'immagine stessa, sono trascritti nome e cognome, sesso, stato civile, età, luogo di nascita, destinazione, professione e data di emigrazione di ogni isolano che si apprestava ad espatriare. Dall'analisi dei contenuti nel *Registro*, emerge che gli sposati sono 47, di cui 6 donne, 50 liberi o vedovi, solo maschi, mentre per 28 casi non si dispongono di dati. Ad emigrare sono soprattutto giovani uomini. Infatti, l'età media degli emigranti è di 26,72 anni. Gli emigrati risultano quasi tutti nati ad Ibiza e in altri centri dell'isola per il 90%, mentre il restante 10% proviene dalle altre *insulae* dell'arcipelago delle Baleari: Maiorca, Minorca e Formentera. Il 90% degli emigrati si reca a Cuba, prevalentemente nella città di L'Avana, il 4,5% negli Stati Uniti, il 4,5% in Argentina e l'1% in Algeria. Da questa fonte emerge, in maniera chiara, che il flusso migratorio si dirige quasi esclusivamente in America Latina, raggiungendo la percentuale del 94,5%. Coloro che espatriano sono soprattutto marinai, giornalieri e lavoratori che, insieme, rappresentano il 66% del totale delle

categorie lavorative degli emigrati. Entrambi i registri sono una fonte orientativa che apre una finestra sul fenomeno dell'emigrazione *ibiçenca* degli anni Venti e Trenta del Novecento diretta a Cuba e in Argentina e in Algeria.

4. Fonti documentarie conservate negli Archivi storici di Comuni della Sardegna: il "Registro Passaporti Estero" di Ulassai

Ulassai, un piccolo centro a vocazione agro-pastorale dell'Ogliastra, appoggiato sulla falda orientale della catena di Tisillo, nel 1901 contava 2.079 anime, con 2.000 presenti, di cui 88 risultavano essere emigrati, pari al 4,2% dell'intera popolazione. Dieci anni dopo, nel 1911, su 2.193 residenti e 1.916 presenti, si registrarono 281 emigrati, che rappresentavano il 12,8% della popolazione residente. Nei primi lustri del XX secolo si profila, così, un'emigrazione che coinvolge quasi esclusivamente la forza lavoro maschile.

Nell'Archivio storico di questo comune ogliastrino si conserva un documento raro, simile ai due *Registros* custoditi all'AHE di Ibiza, denominato "Registro passaporti estero", al cui interno sono riportate, oltre alle informazioni relative ai richiedenti il passaporto, anche le foto formato tessera degli stessi richiedenti (Porrà, 2009: 152-154). Il Registro abbraccia un arco temporale compreso fra il 1915 e il 1956 (Comune di Ulassai, Archivio Storico). Alcune di queste foto, nel secondo dopoguerra, sono state utilizzate da cittadini ullassesi, prima emigrati e poi rientrati al proprio paese, per la propria carta identità, non disponendone di altre.

Dall'analisi di questo documento, emerge che le richieste d'espatrio nell'arco di 41 anni sono state 399, di cui 301 presentate da uomini, pari al 75,4%, e 98 da donne (24,6%). Tale cifra corrisponde al 18% della popolazione di Ulassai al censimento del 1921, quando vennero registrati 2.220 abitanti. Le istanze erano state presentate per emigrare soprattutto in Francia e nella vicina Corsica, con il 58% delle richieste, seguita dall'Argentina con il 33% e dalla Tunisia con il 4,3%. Ad emigrare furono soprattutto agricoltori, contadini e braccianti (39,5%), seguiti dalle casalinghe e dalle massaie (17,3%), dagli operai generici (12,3%) e dai minatori (7,5%).

5. Fonti sull'emigrazione prodotte durante il Regno di Sardegna e conservate negli Archivi storici di comuni sardi

Nel corso dei nostri studi, in alcuni Archivi storici di comuni della Sardegna sono stati individuati documenti risalenti al periodo preunitario, che precedono quindi il 1861, prodotti durante il Regno di Sardegna. In particolare, si segnala l'Archivio storico di San Gavino Monreale, nella cui Categoria XIII ("Esteri") si conserva un documento risalente al 1859: una nota del Prefetto di Cagliari con la quale si comunica al primo cittadino del comune sardo di voler utilizzare gli stampati per le statistiche relative al flusso migratorio diretto all'estero (Comune di San Gavino Monreale, Archivio Storico).

Altro documento è custodito nell'Archivio storico del piccolo comune di Sennariolo. Si tratta di una fonte conservata nella Categoria XIII: una nota dell'Intendenza provinciale di Cuglieri, datata 1856, con la quale si invita il sindaco a distogliere i propri cittadini dall'emigrare in Paraguay a seguito del trattamento non proprio buono riservato ai sudditi sardi che si erano recati in quel Paese (Comune di Sennariolo, Archivio storico).

6. Fonti sull'emigrazione del XIX secolo in Brasile, Cile e Venezuela

Diversi Archivi storici di comuni della Sardegna conservano documenti sull'emigrazione in Brasile degli anni 1896-1897 (passaporti, certificati di

nullatenenza, documenti delle compagnie di navigazione. Elenchi di emigranti, Registri di emigrazione, etc.). (Lo Monaco, 1965: 1-50; Garau, 2011; Porrà, 2011: 111-114; Contu, 2014: 122-141). In questa sede, si segnalano, in particolare, i comuni di Neoneli, Sanluri, Sardara, Sedilo, Serramanna, Villamar e Ula Tirso. Nell'Archivio storico di quest'ultimo comune, nella Cat. XIII, sono stati individuati alcuni documenti relativi alla famiglia Uselli, comprendente il capo famiglia, Francesco, sua moglie Michela Masala, la figlia Maria Francesca e i nipoti Giovanni e Giuseppe Luigi Demontis, Giovanni Pisu e Maurantonio Uselli, tutti emigrati in Brasile, nello Stato di "Espirito Santo" (Comune di Ula Tirso, Archivio Storico, Categoria XIII). Si segnalano, inoltre, Paolo Zucca con la moglie Giovanna Maria Musu e il figlio Giovanni Battista, anche loro emigrati in Brasile nel 1896. (Comune di Ula Tirso, Archivio Storico, Categoria XIII). Sappiamo che Giovanni Battista, nel 1908, si unì in matrimonio con l'italiana Maria Silvia Moretto. Il loro figlio Luiz Vicente, sposatosi con Lucia Cavallaro, ebbe una figlia, Rita Aida Zucca. Costei prese per sposo Hiroshi Hogawa, figlio di emigrati giapponesi, dalla cui unione sono nate due figlie: Edna Lucia e Cleide Regina³.

Per l'emigrazione in Cile, segnaliamo il comune di San Gavino Monreale e quello di Cagliari per l'emigrazione in Venezuela. I casi di emigrazione in Cile e in Venezuela sono di particolare interesse, per la loro difficile reperibilità, e anche in considerazione del fatto che sfuggono alle statistiche ufficiali dell'epoca.

All'Archivio storico di San Gavino, all'interno della Categoria XIII, sono conservati due inediti documenti su un sangavinese emigrato in Cile. In una nota datata 8 aprile 1895, il Sindaco di S. Gavino scrive al Regio Console italiano di Valparaiso, in Cile, comunicando che la signora Giuseppa Maccioni, anziana madre di Antioco Paulis, "già da vari anni residente a Valparaiso", non riceveva più notizie del figlio dal 28 settembre del 1892. La missiva si chiude con la gentile richiesta di attivarsi alla ricerca di informazioni sul detto connazionale. Il Vice Console Italiano a Valparaiso, con propria nota, datata 21 luglio 1895 e indirizzata al Sindaco di San Gavino Monreale, risponde al primo cittadino, comunicando che le ricerche del compaesano Antioco Paulis non avevano prodotto alcun risultato, neanche dopo la pubblicazione del suo nome in un giornale locale italiano (Comune di San Gavino, Archivio Storico, Categoria XIII).

All'Archivio storico della città di Cagliari, in un fascicolo della Categoria XIII, relativo all'attuale Comune di Monserrato, quando questo ente risultava essere una frazione del capoluogo sardo, è stato rinvenuto un documento del 1894. Si tratta di una comunicazione del Prefetto di Cagliari indirizzata al Sindaco di Monserrato, avente ad oggetto un cittadino emigrato in Venezuela. Nella nota prefettizia, si comunica a Salvatore Espa che suo fratello Raimondo, già emigrato in Venezuela, residente a Caracas, di anni 60, si trovava in condizioni di salute tali da non consentirgli più di lavorare. Per tale motivo era stato rimpatriato a spese del Regno. Partito dalla capitale venezuelana a metà maggio sarebbe arrivato al porto di Genova nel mese di giugno. Il Prefetto chiede al primo cittadino di comunicargli se Raimondo Espa fosse già sbarcato a Genova e se il fratello avesse provveduto ad andare a prenderlo. (Comune di Cagliari, Archivio Storico, Categoria XIII, Contu, 2013: 182; 184).

³ Queste notizie sono state fornite dall'Ufficio Anagrafe del comune di Ula Tirso, dove si conservano alcuni documenti in formato digitale sulla famiglia Zucca donati da alcuni discendenti di tale nucleo familiare al proprio comune di origine.

7. Il “Registro Emigrazione dell’Estero” dell’Archivio storico comunale di Neoneli (s.d.- 1951)

Presso l’Archivio storico di Neoneli, un piccolo centro di circa 670 abitanti, si conserva il “Registro Emigrazione dell’Estero” (Comune di Neoneli, Archivio storico, Categoria XIII), privo della data di inizio di registrazione dei dati sugli emigrati, ma presumibilmente degli anni Venti del Novecento. Il 1951 è l’ultimo anno in cui vengono registrati emigrati all’estero. Tra gli anni Venti e Trenta vengono registrati 39 emigrati, di cui 14 in Francia anche se uno poi risulta che si sia trasferito in Belgio; 1 in Corsica (Francia); 2 in Francia/Belgio; 4 in Belgio; 2 in Algeria, 1 in Tunisia e 15 in America. Di questi ultimi emigrati, una coppia, Maria Annica Cambuli e suo marito Antonio Diego Sanna, nati prima del 1865, sono emigrati in Brasile nel biennio 1896-1897, con i loro figli Giovanni Antonio Sanna (8 dicembre 1872), Pasquale (22 novembre 1879) e Matteo (12 aprile 1887) e così pure Salvatore Fadda, venuto alla luce prima del 1865 e Susanna Fois, con le figlie Elisabetta (25 maggio 1893) e Maria Andreina (30 marzo 1895). Altri risultano emigrati ai primi del Novecento, forse in Argentina, come Raffaele Contini, celibe (24 settembre 1903), e Battista Cugudda, coniugato (1914). Si ignora in quale parte dell’America siano emigrati invece la coppia Giuseppe Antonio Foddis e Francesca Piras, Antonio Maria Pitzalis e Pietro Fois.

Relativamente alla famiglia Sanna, nella Categoria XIII si conservano altri documenti. In particolare si segnala una lettera di Giovanni Antonio Sanna, figlio di Antonio Diego Sanna, datata 1 gennaio 1930, scritta da Asasco San Paolo e indirizzata al Sindaco di Neoneli per informarlo della morte del fratello Pasquale e per dare notizie dei suoi nipoti, figli del fratello scomparso, nonché per avere nuove di quella parte della famiglia rimasta a Neoneli. Nello specifico chiede di avere notizie dello zio Gabriele Canopoli, non avendo egli risposto a varie sue lettere e non avendo ricevuto risposte in merito alle proprietà che i genitori avevano lasciato a lui e agli altri suoi fratelli e che questi ultimi erano intenzionati a vendere perché non sarebbero più rientrati in Sardegna, anche con l’intento di dare ai due figli del fratello defunto la parte loro spettante. Si rivolge, pertanto, al primo cittadino per avere informazioni sulle loro proprietà, autorizzandolo, tramite procura, a vendere le citate proprietà. (Comune di Neoneli, Archivio storico, Categoria XIII, 1930).

Altri due documenti sono datati 6 ottobre 1951 e 5 settembre 1952. Il primo è una nota del Consolato Generale d’Italia di San Paolo indirizzata al comune di Neoneli, con la quale si informa il Sindaco di avvisare la signora Giuseppa Rosa Gambulli in loco residente che Matteo Sanna risiederebbe a Jundiai e che sebbene fosse stato convocato più volte, non si era ancora presentato al Consolato. Si pregava, inoltre, di avvisare di tutto ciò l’avv. Celestino Loy-Murgia che si era interessato della ricerca del Sanna in Brasile. (Comune di Neoneli, Archivio storico, Categoria XIII, 1951).

Il secondo documento, del 1952, è un’altra nota del Consolato Generale d’Italia in San Paolo indirizzata al comune di Neoneli, avente ad oggetto “SANNA Matteo - mandato generale ad negotia” con l’intento evidente di Matteo Sanna di procedere alla vendita delle proprietà ereditate dallo stesso dai suoi genitori e che il fratello Antonio Diego aveva cercato, senza successo, di vendere già dal 1930. “Per aderire a richiesta del connazionale in oggetto, -si legge nella missiva- si prega la cortesia di codesto Comune di voler consegnare l’acclusa copia del mandato n. 521 del repertorio al signor Zucca Salvatore, eletto procuratore, costì residente”. (Comune di Neoneli, Archivio storico, Categoria XIII, 1952).

Per quanto invece concerne gli emigrati del secondo dopoguerra annotati nel “Registro Emigrazioni all’Estero”, si segnala che tra il 1950 e il 1951 risultano

registrati 27 espatriati, (18 nel 1950 e 9 nel 1951), di cui 22 di sesso maschile e 5 di sesso femminile, tutti emigrati in Belgio per lavorare nelle miniere di carbone. Nove risultano coniugati (5 M e 4 F) e 18 celibi, compresi 4 scolari. (Comune di Neoneli, Archivio storico, Categoria XIII, 1952).

8. Conclusioni

Dal 2005 a oggi, grazie all'attività di studio condotta dall'Istituto di ricerca denominato Centro Studi SEA e dalla Fondazione "Mons. Giovannino Pinna" di Villacidro, sono state effettuate ricognizioni su 60 Archivi comunali della Sardegna (prevalentemente sono stati consultati i documenti custoditi nelle Categorie XII e XIII, più i dati dell'Archivio AIRE). Inoltre, sono stati pubblicati lavori relativi a 37 comuni dell'isola. I 60 Archivi storici comunali consultati rappresentano il 15,9% del totale degli Archivi storici dei 377 Comuni della Sardegna... C'è ancora tanta strada da percorrere e molti Archivi comunali da visitare.

Tuttavia, allo stato attuale dei lavori, si può affermare che le fonti comunali consentono, a livello locale, di ricostruire i modelli migratori di singoli comuni e di fornire anche un contributo non secondario alla definizione dei modelli migratori di territori più ampi. Infine, possono fornire notizie sui flussi migratori minoritari, come quelli del XIX secolo, diretti in Cile, o in Venezuela, come si è cercato di dimostrare in questo saggio, che sfuggono a ogni statistica ufficiale.

Bibliografia

- BONFIGLIO-DOSIO, Giorgetta (2007): "Laboratorio". In *Il piano di classificazione (titolario) per i documenti del Comune*. Padova: Regione del Veneto (Quaderni dei laboratori archivistici 1).
- Circolare "Astengo", n. 17100/2, 1° marzo 1897
- CERDA DIAZ, Julio (1997): *Los archivos municipales en la España contemporanea*. Gijon: Trea.
- CERDA DIAZ, Julio (1994): *Los Archivos de la Admistración Local*. Tarancón (Cuenca): Anabad.
- CONTU, Martino (2014): "L'emigrazione in America del Sud da un piccolo paese della Sardegna centrale attraverso le fonti scritte e orali. Il caso del comune di Sedilo". In *Ammentu. Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe* IV, n° 5, luglio-dicembre, pp. 122-141, <<http://www.centrostudisea.it/ammentu/index.php/rivista/article/view/150/154>> (30 maggio 2016).
- CONTU, Martino (2013): "La emigración desde la isla de Ibiza a Argelia en los años treinta del siglo XX a través de una fuente inédita del Arxiu Històric d'Eivissa". In *Ammentu. Bollettino Storico, Archivistico e Consolare del Mediterraneo* III, n° 3, gennaio-dicembre, pp. 105-118, <<http://www.centrostudisea.it/ammentu/index.php/rivista/article/view/80/84>> (3 novembre 2017).
- CONTU, Martino: "I documenti della Serie XIII ("Esteri") dei comuni di Monserrato e Cagliari conservati all'Archivio Storico comunale del capoluogo sardo. In CORRIAS, Maria Corona (a cura di): *Bollettino Bibliografico e Rassegna Archivistica e di Studi Storici sulla Sardegna* Numero speciale in memoria di Tito Orrù, Cagliari: Arcadia, pp. 179-194.

- GARAU, Manuela (2011): *Le fonti comunali sull'emigrazione del XIX secolo. I casi di alcuni Comuni del Bacino Mediterraneo*. Villacidro: Centro Studi SEA.
- LO MONACO, Mario (1965): "L'emigrazione dei contadini sardi in Brasile negli anni 1896-97". Estratto dalla *Rivista di Storia dell'Agricoltura* 2, giugno, pp. 186-217.
- PORRÀ, Roberto (2014): "Episodi della storia dell'emigrazione sarda in Brasile (1897-1910)". In *Ammentu. Bollettino Storico e Archivistico del Mediterraneo e delle Americhe* IV, n° 5, luglio-dicembre, pp. 111-121, <<http://www.centrostudisea.it/ammentu/index.php/rivista/article/view/149/153>> (20 maggio 2016).
- PORRÀ, Roberto (2009): "Fonti per la storia dell'emigrazione in America Latina, specialmente in Argentina, conservate negli archivi comunali sardi". In CONTU, Martino, PINNA, Giovannino (a cura di): *L'emigrazione dalle isole del Mediterraneo all'America Latina fra XIX e XX secolo*. Villacidro: Centro Studi SEA, pp. 145-154.
- ROBOTTI, Diego (2002): "La tipologia di fonti negli archivi vigilati: il caso Piemonte". In *L'emigrazione italiana 1870-1970*, (Atti dei colloqui di Roma, 19-20 settembre 1989; 29-31 ottobre 1990; 28-30 ottobre 1991; 28-30 ottobre 1993), vol. I. Roma: Ministero per i Beni e le Attività Culturali, Direzione Generale per gli Archivi.
- TASCA, Cecilia (2007). "La Serie 'Titoli e privilegi (1331-1776)' dell'Archivio storico del Comune di Bosa". In *Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Cagliari Nuova Serie XXV*, vol. LXII, pp. 97-133.

Archivi

- Arxiu Històric d'Eivissa, VIII, "Demografia", "Fundo Llista d'emigrants [...]", "Libro - Registro de Emigración. Consta de diecinueve folios útiles y se abre en el día de la fecha. Ibiza, 4 de Julio de 1933". Ayuntamiento de Ibiza, Provincia de Baleares.
- Arxiu Històric d'Eivissa, VIII, "Demografia", "Fundo Llista d'emigrants [...]", "Libro Registro de Emigración Año de 1920, 21, 22 y 24". Ayuntamiento de Ibiza, Provincia de Baleares.
- Comune di Cagliari, Archivio Storico, Categoria XIII, fasc. Emigranti, 1889-1919.
- Comune di Cossoine, Archivio AIRE, con dati aggiornati al 26 febbraio 2016.
- Comune di Neoneli, Archivio storico, Categoria XIII, anni Venti del Novecento, 1930, 1951, 1952.
- Comune di San Gavino Monreale, Archivio Storico, Categoria XIII.
- Comune di Sennariolo, Archivio Storico, Categoria XIII.
- Comune di Ula Tirso, Archivio Storico, Categoria XIII.
- Comune di Ulassai, Ufficio Anagrafe, Registro passaporti estero, anni 1915-1956.

Appendice Iconografica e Documentaria



Figura 1 - Fonte: Arxiu Històric d'Eivissa (AHE), VIII, Demografia, Fondo Llista d'emigrants 1919-1921, Libro - Registro de Emigración Año de 1920, 21, 22 y 24, c. 3. (Autorizzazione del 13 dicembre 2017).

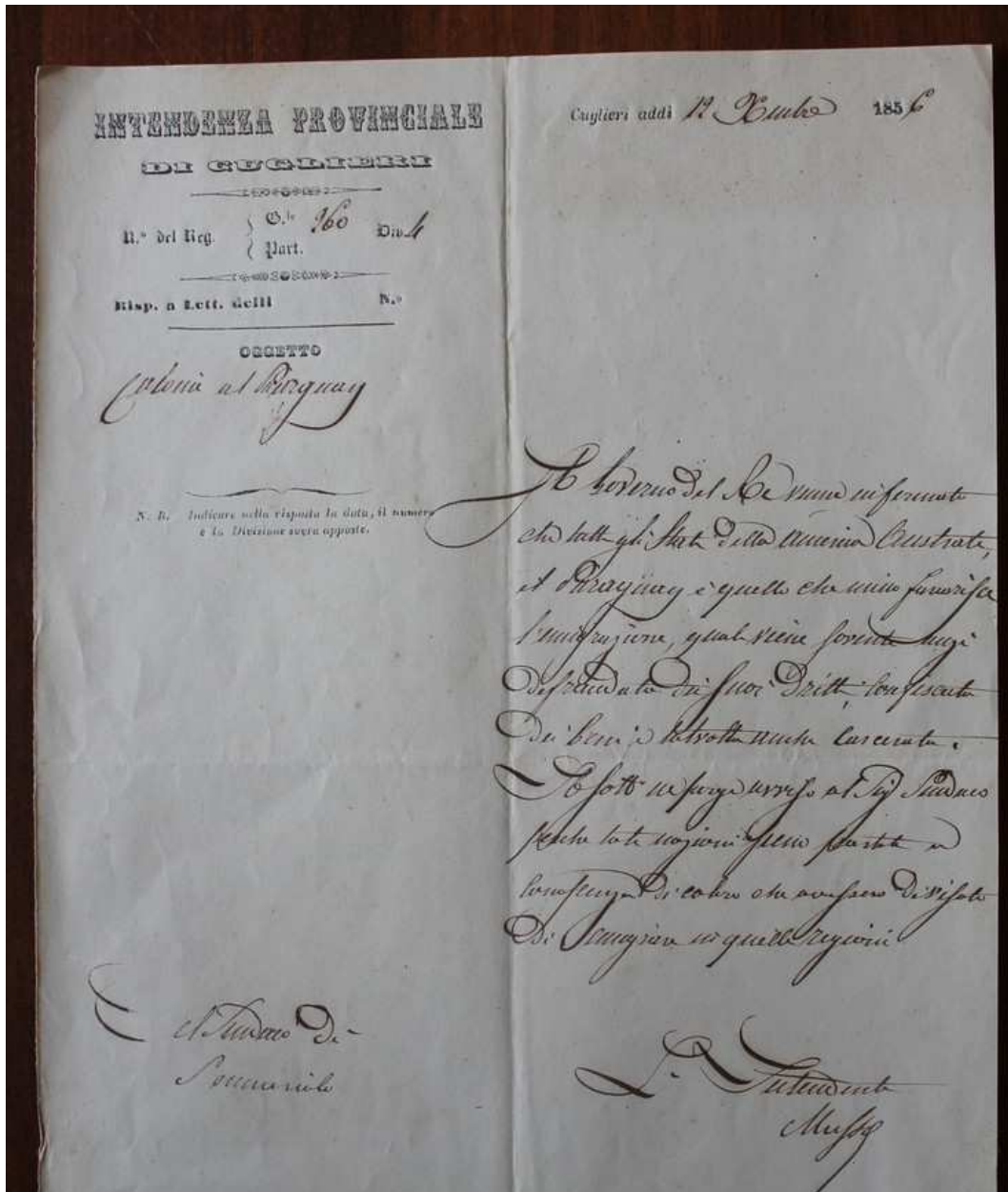


Figura 2 - Fonte: Comune di Sennariolo, Archivio Storico, Categoria XIII, vol. 132, unità 1.

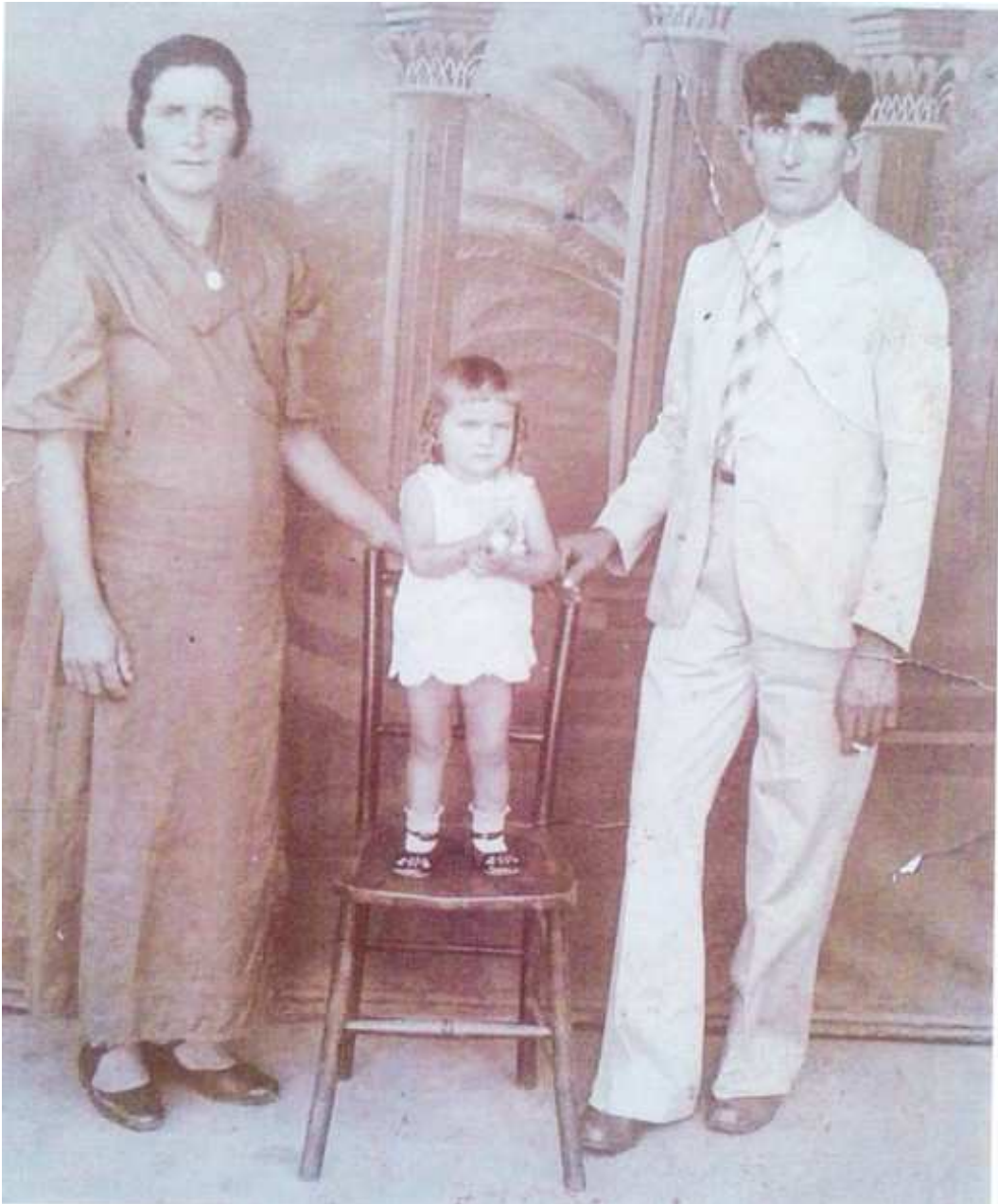


Figura 3 - Fonte: Comune di Ula Tirso, Ufficio Anagrafe, fascicolo digitale relativo alla famiglia Zucca, Foto che ritrae Luiz Vicente Zucca (figlio di Giovanni Battista), la moglie Lucia Cavallaro e la loro figlia Rita Aida Zucca in Brasile.

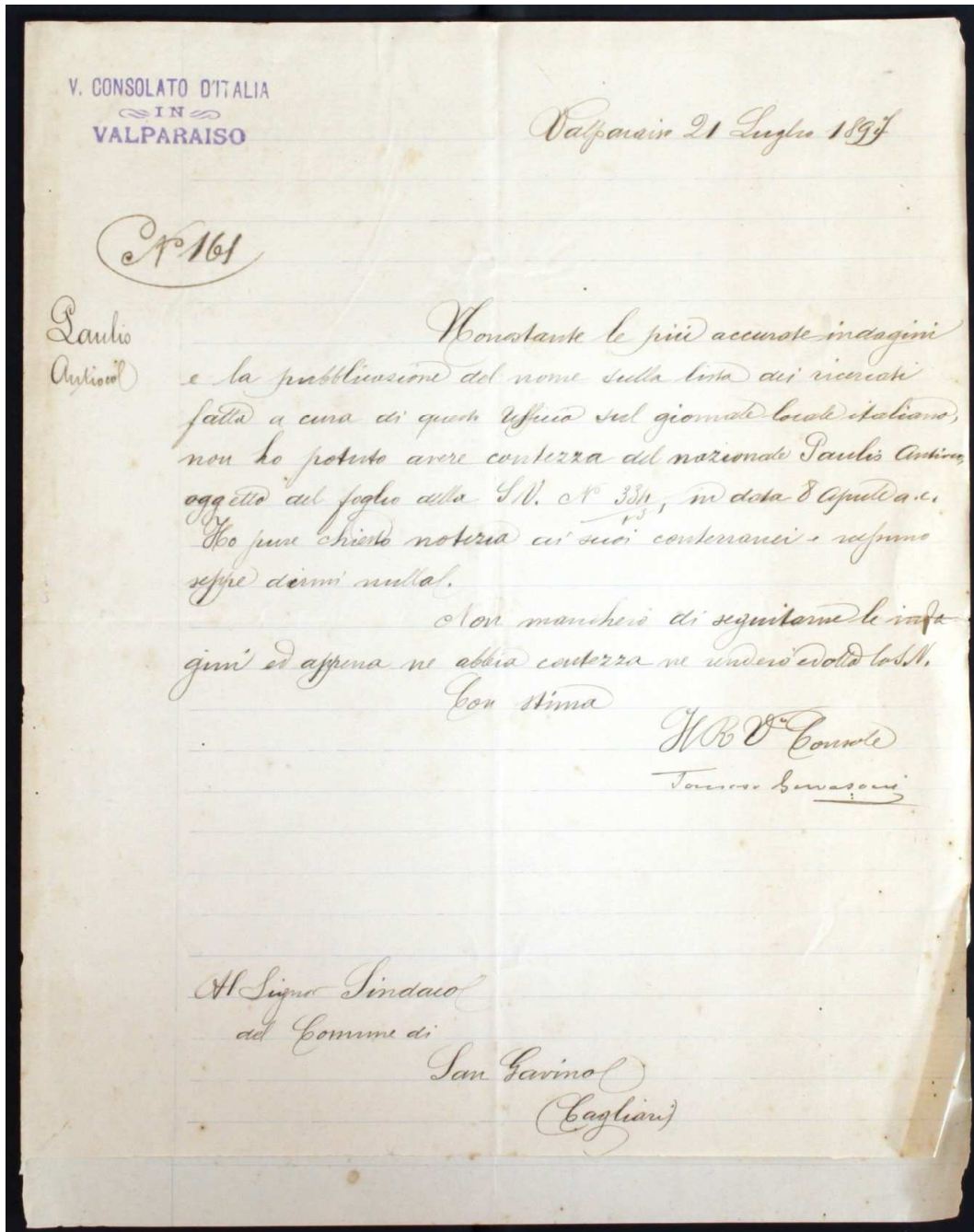


Figura 4 - Fonte: Comune di San Gavino Monreale, Archivio Storico, Categoria XIII.

